



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
27 November 2012
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Семьдесят восьмая сессия

Краткий отчет (частичный)* о 2072-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 1 марта 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Кемаль

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами- участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Пятый и шестой периодические доклады Армении (продолжение)

* Краткий отчет об остальной части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятый и шестой периодические доклады Армении (CERD/C/ARM/5-6; CERD/C/ARM/Q/5-6; CERD/C/ARM/CO/5-6) (продолжение)

1. *По приглашению Председателя делегация Армении вновь занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-жа Суджян** (Армения) сообщает, что конституционные нормы в области защиты прав человека непосредственно включены в законодательство Республики Армения и что в соответствии с Законом о гражданстве, принятым в 1995 году, любое лицо имеет право приобрести армянское гражданство. Государство поощряет лиц, постоянно проживающих в Армении, к получению армянского гражданства и не чинит препятствий на пути его приобретения. Любое лицо в возрасте 18 лет или старше вправе подать ходатайство о предоставлении ему гражданства при условии, что оно непрерывно проживало на территории страны в течение трех лет, владеет государственным языком и соблюдает внутреннее законодательство. Гражданство также можно приобрести путем вступления в брак с гражданином/гражданкой Армении; соответствующее ходатайство можно подавать по достижении 18-летнего возраста. Кроме того, любое лицо имеет право отказаться от армянского гражданства и на основании поправки к Закону о гражданстве получить гражданство другого государства.
3. По поводу участия национальных меньшинств в общественной жизни г-жа Суджян указывает, что представители национальных меньшинств имеют право участвовать в политической жизни и создавать собственные политические партии. Участие меньшинств в работе органов исполнительной власти регулируется национальным законодательством, которое не допускает никакой дискриминации в этой области. Граждане, относящиеся к национальным меньшинствам, которые удовлетворяют общим установленным критериям, могут назначаться на ответственные политические посты всех уровней. Кроме того, все граждане Армении вправе пользоваться общественными службами на условиях равенства и в соответствии с законом.
4. Что касается дискриминации в отношении женщин, то г-жа Суджян напоминает, что в 2010 году Арменией были приняты правовые и институциональные меры в целях укрепления защиты прав женщин, в частности национальная программа действий по улучшению положения женщин и повышению их роли в обществе. Эта программа также направлена на обеспечение соблюдения прав наиболее уязвимых групп, в частности женщин-беженцев. В этой связи она уточняет, что большинство женщин-беженцев, прибывших в Армению, получили армянское гражданство после прохождения процедуры натурализации. В феврале 2010 года правительство приняло программный документ о паритете, цель которого – гарантировать соблюдение экономических, социальных и культурных прав женщин, в частности тех, которые относятся к этническим или религиозным меньшинствам.
5. Республика Армения придает большое значение просвещению молодежи в области прав человека, которые она считает ключевым фактором укрепления демократии. Поэтому с 2001 года права человека включены в учебные программы начальной и средней школ. Вопросы, связанные с правами человека, также изучаются в высших школах и университетах. НПО содействовали про-

ведению мероприятий в этой области, в частности созданию Армянской школы по правам человека. Армения придает большое значение профессиональной подготовке в области прав человека для судей и сотрудников правоохранительных органов. В связи с осуществлением Дурбанской декларации в рамках программ в области защиты прав человека разрабатывается программа борьбы с расизмом, которая должна быть утверждена до конца 2011 года.

6. **Г-жа Саратикян** (Армения) уточняет, что в Армении насчитывается 11 национальных меньшинств и что ни одно из них не подвергается стигматизации. По данным последней переписи, в стране проживают 40 620 езидов, 14 660 русских, 3 409 ассирийцев, 1 633 украинца, 1 519 курдов и 1 176 греков, а также меньшинства численностью менее 1 000 человек, точную статистику по которым собрать не удалось. Следующая перепись будет проводиться в 2011 году и позволит получить более подробные данные о составе населения. Что касается общины рома, то она покинула страну в основном в период распада Советского Союза из-за своего кочевого образа жизни и тогдашней социально-экономической обстановки в стране.

7. В марте 2000 года был учрежден Координационный совет по делам национальных меньшинств, задача которого – гарантировать безопасность национальных меньшинств, развивать межобщинные отношения и вести эффективную деятельность по урегулированию юридических, культурных и образовательных проблем этих общин. С 2000 года по рекомендации Совета правительство Армении ежегодно выделяет организациям, представляющим 11 общин-членов Совета, 10 млн. армянских драм для поддержки деятельности национальных меньшинств в сферах культуры и образования. С тех пор это ассигнование включено в государственный бюджет.

8. Союз национальностей Республики Армения – это добровольная, самостоятельная и финансово независимая организация. Он не относится ни к одному политическому движению и не преследует никаких конкретных политических целей. Этот союз занимается координацией деятельности неправительственных организаций национальных меньшинств, проживающих на территории Армении, в целях укрепления сотрудничества и взаимопонимания между этими группами населения. Он содействует защите гражданских, экономических, социальных, культурных и других прав национальных меньшинств совместно с государственными учреждениями, неправительственными организациями, религиозными и иными организациями.

9. Управление по вопросам национальных меньшинств и религии было создано в 2004 году; оно участвует в разработке плана действий правительства, составляет рекомендации по осуществлению этого плана и внесению в него изменений. Это управление уполномочено правительством регулировать отношения между государством и религиозными организациями, как это предусмотрено Законом о свободе совести и религиозных организациях, и гарантирует охрану традиций лиц, относящихся к национальным меньшинствам, а также их право на развитие своего языка и своей культуры.

10. В соответствии с решением президента, принятым в 2008 году, в стране недавно был учрежден новый консультативный орган – Государственный совет при президенте Республики Армения, деятельность которого основана на принципе добровольного участия граждан и организаций гражданского общества и направлена на укрепление доверия между гражданами и государственными органами. Кроме того, правительством была образована комиссия по рассмотрению проблем защиты прав национальных меньшинств, в частности проблем дискриминации, в состав которого входят представители всех национальных

меньшинств страны. Более подробная информация об этих двух новых органах будет включена в следующий периодический доклад Армении.

11. В связи с проблемой охвата детей общины езидов школьным образованием делегат Армении обращает внимание членов Комитета на тот факт, что этих детей зачастую не удавалось привлечь к посещению школы на постоянной основе ввиду особенностей образа жизни их семьи, основная сельскохозяйственная деятельность которых заключается в перегоне скота. Теперь эта проблема решена, поскольку представители преподавательского корпуса провели среди родителей этих учеников разъяснительную работу о необходимости получения их детьми школьного образования, благодаря чему в настоящее время все дети постоянно занимаются в школе. В 2006 году Министерством образования были приняты меры в отношении дошкольного образования, направленные, в частности, на решение проблемы детей, которые живут в сельских районах и не имеют доступа к изучению армянского языка. Так, дошкольное образование в детских садах позволило охватить большее число детей различных национальных меньшинств. Наряду с этим Министерство образования ввело в действие программу развития школ, предназначенных для национальных меньшинств, в целях развития преподавания детям из разных меньшинств родного языка, литературы и истории.

12. Переходя к вопросу о конфликтах между езидами и курдами в связи с использованием латиницы или кириллицы, г-жа Саратикян подчеркивает, что у членов каждой из этих общин есть противоположные аргументы по этому вопросу, но что законодательство Армении дает им право свободно выбрать тот тип алфавита, который они желают использовать.

13. Что касается школьных учебников по истории Армянской апостольской церкви, то г-жа Саратикян утверждает, что включение этого предмета никак не ущемляет прав детей из других общин, поскольку речь идет об исторической дисциплине, включающей историю разных религий страны, без ведения прозелитизма.

14. **Г-жа Геворкян** (Армения) сообщает, что охват Национальной стратегии безопасности весьма широк: она охватывает не только явления, представляющие собой угрозу для национальной безопасности, но и факторы, которые могут способствовать налаживанию гармоничных мирных отношений между различными группами общества. Именно поэтому сохранение культурных, духовных и исторических ценностей национальных меньшинств и их самобытности входит в сферу осуществления этой стратегии. Правительство Армении считает многокультурность большим плюсом и придает большое значение развитию и защите езидского, курдского и ассирийского меньшинств, которые не имеют государства. Правительство стремится расширять права езидов на международном уровне, и в рамках этой деятельности оно направило в адрес Ирака рекомендацию, в которой призвало его защищать езидское меньшинство, проживающее на его территории. История Армении связана с историей этого меньшинства, а также с греческим меньшинством, поскольку они прибыли на ее территорию в 1915 году в поисках убежища.

15. В отличие от этнических армян, при советском строе езиды никогда не подвергались экспроприации, поскольку большинство из них прибыло в страну лишь за два-три года до захвата Армении СССР. Поэтому армянская делегация удивлена тем, что Докладчик сравнивает езидов с коренным народом, т.к. они проживают в Армении с недавних времен. В силу этого они не могут претендовать на получение прав на исконные земли. Как указано в докладе Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН), в процессе приватизации зе-

мель езидам удалось приобрести земельные угодья, включая пастбища, которые продавались на аукционных торгах. Упомянутое в этом докладе дело о 30 семьях езидов в селе Зовуни, не имевших разрешения на приобретение земельных участков, на которых они незаконно построили дома, является отдельным случаем, никак не связанным с расовой дискриминацией. Отказ властей был продиктован исключительно стремлением обеспечить безопасность соответствующих лиц, поскольку земли, на которых они возвели жилища, находились прямо под высоковольтными линиями. Эти 30 семей не будут выселены местными властями и покинут место проживания только после достижения соглашения. Наконец, делегация Армении подчеркивает, что все остальные езидские семьи, живущие в этом селе, смогли приобрести участки и что сама ЕКПР в своем докладе признала, что в указанном случае езиды не стали жертвами дискриминации на основе этнического происхождения.

16. По данным последней переписи, проводившейся в период, когда Армения еще входила в состав бывшего Советского Союза – в 1989 году, численность проживавших в стране азербайджанцев составляла 84 900 человек. После этого перепись населения не проводилась до 2001 года. Следовательно, все данные, относящиеся к периоду 1989–2001 годов, являются лишь оценочными; это же касается и статистики, приведенной в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.57), согласно которой численность азербайджанцев оценивается в 7 900 человек. Армянская делегация хотела бы узнать, из какого источника взяты статистические данные, приведенные Докладчиком, и по какой методике они были рассчитаны. Лица, проходившие перепись в 2001 году, могли в условиях полной свободы указывать или не указывать свое этническое происхождение, в отличие от практики советского режима. Следовательно, те данные, которые находятся в распоряжении властей, позволяют узнать только число лиц, заявивших о своей принадлежности к тому или иному этническому меньшинству, а не их реальное число. Так, по итогам переписи 2001 года, численность азербайджанцев в стране составляет менее 1 000 человек; именно поэтому данное меньшинство было вместе с другими малочисленными меньшинствами включено в раздел "Прочие". Однако при проведении будущих переписей власти планируют осуществлять разбивку статистических данных, в том числе по группам численностью менее 1 000 человек, чтобы получать более подробные сведения о составе населения.

17. **Г-н Демирчян** (Армения) сообщает, что переход от Комиссии по правам человека к Защитнику прав человека осуществлялся постепенно и что вполне естественно, что первая уступила место второму, так как должность Защитника прав человека была учреждена в соответствии с поправкой к Конституции, что повышает легитимность этого института. Он обладает более широкими полномочиями по сравнению с Комиссией по правам человека.

18. **Г-жа Абгарян** (Армения) говорит, что Армения не планирует ни одобрять поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом Совещании государств-участников, ни делать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции, но что ее позиция не является окончательной. Поскольку Армения ратифицировала Европейскую конвенцию о правах человека и Протокол № 12 к ней, любое лицо или группа лиц, считающие себя пострадавшими от расовой дискриминации на ее территории, могут обратиться в Европейский суд по правам человека с жалобой на нарушение статьи 14 упомянутой Конвенции.

19. В ходе сотрудничества с Содружеством Независимых Государств (СНГ) Армения ратифицировала более 500 документов, в том числе Конвенцию о стандартах демократических выборов, избирательных прав и свобод в государствах-участниках СНГ, Конвенцию о защите прав лиц, принадлежащих к этническому меньшинству, и Соглашение государств – участников СНГ по вопросам, связанным с восстановлением прав депортированных лиц, национальных меньшинств и народов.

20. Армения согласилась с рекомендацией, сделанной по итогам проведения Универсального периодического обзора, в которой ей предлагалось ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Компетентными органами в настоящее время проводятся соответствующие мероприятия.

21. **Г-н Киракосян** (Армения) опровергает приведенные Докладчиком утверждения неправительственных организаций о том, что военнослужащие вооруженных сил Армении якобы совершали акты насилия и грабежа в деревнях, населенных представителями азербайджанского меньшинства, которые находятся на территории Грузии в районе границы с Арменией. Прежде всего г-н Киракосян подчеркивает, что армянское правительство не осуществляет никакого контроля над территорией Грузии. Он далее подчеркивает, что, как указал Докладчик, Консультативный комитет Совета Европы по наблюдению за осуществлением Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств был проинформирован об этих инцидентах, когда он находился в Грузии. Однако этот орган ни разу не упоминал о каких-либо нарушениях, совершенных армянскими вооруженными силами на территории Грузии. Единственный случай такого рода, о котором можно упомянуть, – это дело двух граждан Армении, замешанных в трансграничной преступной деятельности. Эти лица действовали в своем личном качестве и не являлись государственными агентами. Армянская делегация связалась с компетентными органами по поводу этих утверждений, и они заявили, что данные утверждения являются беспочвенными. Армения и Грузия поддерживают между собой прекрасные отношения и регулярно проводят двусторонние консультации на самом высоком уровне. Если между армянским меньшинством, проживающим в Грузии, и другими лицами произойдут какие-либо инциденты, обе страны урегулируют их в рамках этих консультаций.

22. **Г-н Автономов** отмечает, что одним из условий для приобретения гражданства Армении является владение армянским языком, и спрашивает, есть ли у взрослых кандидатов на натурализацию возможность посещать бесплатные занятия по изучению этого языка. Кроме того, если все представители общины рома, проживавшие в Армении, покинули страну, это не исключает возможности, что они однажды туда вернуться, тем более что они являются меньшинством, ведущим кочевой образ жизни. Поэтому нынешняя ситуация сложилась не навсегда, и государство-участник вдруг может обнаружить, что на его территории снова живут рома, как это произошло в Узбекистане. Эксперт надеется, что власти Армении учтут такую вероятность.

23. **Г-жа Саратикян** (Армения) говорит, что с 2000 года Министерство образования предлагает бесплатные курсы по изучению армянского языка, которые проводятся Национальным институтом образования (CERD/C/ARM/5-6, пункт 128) в основном для взрослых и продолжительность которых составляет в среднем 10 месяцев.

24. **Г-н де Гутт** с удовлетворением принимает к сведению информацию о том, что правительство Армении намерено ратифицировать Конвенцию Орга-

низации Объединенных Наций о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Ему хотелось бы получить уточнения относительно мандата Защитника прав человека и узнать, в частности, был ли этот институт создан в соответствии с Парижскими принципами.

25. Напоминая о том, что отсутствие жалоб, уголовных дел или приговоров в связи с расовой дискриминацией не обязательно является позитивным аспектом и что оно может указывать на недостаточную информированность потерпевших о своих правах или на трудности, с которыми они сталкиваются при доказывании факта дискриминации, г-н де Гутт просит армянскую делегацию сообщить, предусмотрены ли в законодательстве Армении положения, допускающие перекладывание бремени доказывания в гражданском судопроизводстве, чтобы сторона ответчика была обязана доказывать, что приведенные истцом улики или факты неточны или ошибочны.

26. **Г-н Демирчян** (Армения) сообщает, что должность Защитника прав человека была учреждена в 2002 году в соответствии с Парижскими принципами и что его мандат находится под конституционной защитой. Отвечая на вопрос предыдущего оратора, он указывает, что по уголовно-процессуальному законодательству Армении бремя доказывания возлагается на прокурора, т.е. на органы прокуратуры.

27. **Г-н Каприэлян** (Армения) сообщает, что на всей территории страны была введена единая специальная процедура по приему и обработке всех жалоб на проявление дискриминации. Жалобы, поступающие от национальных и этнических меньшинств, рассматриваются органами полиции Армении углубленно и в приоритетном порядке. Учебные курсы, проводимые еженедельно для сотрудников полиции, в том числе для старших офицеров, включают материалы, посвященные вопросам борьбы с расовой и этнической дискриминацией и поощрения терпимости.

28. **Г-жа Геворкян** (Армения) говорит, что незначительное число жалоб на расовую дискриминацию, зарегистрированных в ее стране, объясняется, в частности, традициями и культурой Армении, согласно которым предпочтение отдается внесудебному урегулированию разногласий и поиску мирных решений споров.

29. **Г-н Лахири** отмечает, что Армения, в которой насчитывается лишь 11 национальных и этнических меньшинств, которые к тому же малочисленны, является этнически однородной страной, которая при этом обеспечивает группам меньшинств удовлетворительные образовательные услуги в условиях уважения их языка и культуры. Тем не менее приходится констатировать, что некоторые предыдущие рекомендации Комитета сохраняют актуальность, например рекомендация в отношении запрещения организаций, разжигающих или пропагандирующих расовую дискриминацию (A/57/18, пункт 276).

30. С другой стороны, государству-участнику следует с максимальным вниманием отнестись к проблеме отсутствия жалоб и исков в связи с расовой дискриминацией, которая может свидетельствовать о незнании имеющихся средств правовой защиты и на которую неоднократно указывают в своих докладах многие неправительственные организации. Хотя в то же время можно с удовлетворением отметить отсутствие повсеместных проявлений ксенофобии в отношении мусульман и других меньшинств, проживающих в Армении, стране все же следует внимательно относиться к многочисленным утверждениям о том, что армянское национальное самосознание и роль православной церкви способст-

вуют подрыву издавна сложившихся в Армении традиций мультиэтнической терпимости.

31. Г-н Лахири считает, что было бы целесообразно включить в следующий периодический доклад Армении статистические данные о живущих в стране национальных и этнических меньшинствах в разбивке не по географическим районам их проживания, а по социально-экономическим группам; это даст Комитету возможность определить, является ли отношение к ним со стороны властей равным и справедливым. Кроме того, как представляется, были выявлены различия в предоставлении грантов и стипендий разным учебным заведениям в зависимости от того, носят ли их программы этнический характер. Заслуживает повышенного внимания государства-участника и вопрос о расистских и разжигающих ненависть выступлениях в средствах массовой информации.

32. Г-н Демирчян (Армения) сообщает, что армянское законодательство запрещает регистрацию организаций, которые разжигают или пропагандируют расовую дискриминацию, и что за участие в организованных группах, разжигающих расовую ненависть и проводящих мероприятия в защиту идей расового превосходства, предусмотрено наказание в виде тюремного заключения на срок шесть лет. Кроме того, согласно Закону о неправительственных организациях, если какая-либо организация, зарегистрированная на законных основаниях, занимается подстрекательством к расовому насилию, компетентный орган может обратиться в судебный орган с ходатайством о ее роспуске. Законом о политических партиях предусмотрена возможность не регистрировать какую-либо партию, если в соответствии с уставом этой партии вступление в ее ряды производится на основе национальных, расовых или религиозных критериев.

33. Г-н Киракосян (Армения) говорит, что Армения – это небольшая, этнически однородная страна, население которой по своим традициям и убеждениям является исключительно толерантным.

34. Г-жа Крикли с удовлетворением отмечает, что Армения приняла Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Она обращает внимание армянской делегации на то, что бытующая идея, согласно которой страны с довольно однородным демографическим составом населения свободны от расизма и расовой дискриминации, является ошибочной, и спрашивает, планирует ли государство-участник создать механизм, которым пострадавшие от проявлений расовой дискриминации лица могли бы воспользоваться с достаточной степенью уверенности в успешном решении дела и который, следовательно, заручился бы доверием населения.

35. Г-жа Крикли хотела бы получить информацию о введенных государством-участником в действие механизмах по расширению прав и возможностей женщин, в особенности наиболее обездоленных женщин из групп меньшинств.

36. Г-жа Крикли просит делегацию Армении предоставить Комитету дополнительную информацию о содержании учебных курсов по правам человека, проводимых для сотрудников полиции, и указать, какое значение в ходе этого обучения придается проблеме расовой дискриминации.

37. Г-жа Абгарян (Армения) уточняет, что Армения пока не является стороной Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, но что процедура ее ратификации уже началась.

38. Ни одной жалобы на расовую дискриминацию никогда не поступало, хотя, как известно, население Армении редко бывает удовлетворено своим положением и без колебаний обращается в судебные органы. На национальном

уровне был проведен целый ряд мероприятий по предупреждению этого явления, и граждане Армении знают, что в случае исчерпания внутренних средств правовой защиты они могут обратиться в последней инстанции в Европейский суд с иском о восстановлении своих прав. При этом ни один истец никогда не обращался в Европейский суд с иском, касающимся проявления расовой дискриминации.

39. **Г-жа Суджян** (Армения) сообщает, что закон о равенстве прав и возможностей находится на рассмотрении Национального собрания и что Совету по делам женщин в составе представителей компетентных министерств и НПО, действующих в этой области, под личным председательством премьер-министра вскоре должно быть поручено осуществлять надзор за соблюдением прав женщин. Таким образом, этот национальный механизм сможет стать важным инструментом защиты и поощрения прав женщин.

40. **Г-н Дьякону** просит государство-участник указать в своем следующем периодическом докладе, какова доля представителей различных меньшинств страны в составе местных органов власти и даже центрального правительства, как это предусмотрено законом.

41. Г-н Дьякону полагает, что в этой области образования необходимо постоянно принимать все новые меры с учетом динамики изменений в обществе, обусловленных сменой поколений. Ему хотелось бы знать, являются ли занятия, посвященные Армянской апостольской церкви, уроками по истории или по религиозному воспитанию, и дают ли они возможность вызвать у учащихся интерес к изучению других религий.

42. Отмечая, что малоимущие группы нередко оставались обойденными в процессе приватизации земель в странах Восточной Европы, г-н Дьякону хотел бы получить дополнительную информацию о доступе езидов к собственности на земельные угодья и пастбища, в частности при проведении аукционных торгов.

43. Г-н Дьякону просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные, которые будут собраны в ходе будущей переписи об азербайджанцах и о других группах населения.

44. **Г-жа Геворкян** (Армения) сообщает, что в результате процесса приватизации земель, проводившегося в 90-е годы, всем крестьянам независимо от национальности был обеспечен доступ к земельной собственности за минимальную цену. Кстати, Всемирный банк приветствовал успешное проведение этого процесса в Армении и с удовлетворением отметил, что земельные угодья были распределены справедливо, в том числе среди беднейших слоев сельского населения. На аукционные торги выставлялись только пастбища, чтобы дать езидам, занимающимся скотоводством, возможность приобрести на аукционах те обширные пастбищные угодья, в которых они нуждались, не ущемляя при этом интересы остальных местных общин. Впрочем, Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКРИ) подчеркнула, что этот способ был выгодным для езидов, которые не только не пострадали ни от какой дискриминации, но даже получили больше пастбищ, чем армяне. Таким образом, можно утверждать, что власти приняли все меры для удовлетворения потребностей населения.

45. **Г-н Каприэлян** (Армения) сообщает, что в рамках учебных курсов для сотрудников полиции, которые посвящены защите прав человека и свобод граждан, действительно рассматриваются вопросы расизма и расовой дискриминации.

46. **Г-жа Саратикян** (Армения) отвечает, что речь идет об уроках истории религий, а не религиозного воспитания, которые посещаются учениками, и что они проводятся по школьным учебникам истории, а не по религиозным книгам.

47. **Г-н Киракосян** (Армения) говорит, что не все армяне являются последователями Армянской апостольской церкви: одни из них исповедуют католицизм, в частности во Франции и Италии, другие – протестантство, в основном в Соединенных Штатах Америки, третьи – ислам, например в Турции.

48. **Г-н Демирчян** (Армения) сообщает, что в гражданском судопроизводстве каждая из сторон обязана представить доказательства и что судья принимает их во внимание при вынесении своего решения.

49. **Г-н Дьякону** (Докладчик по Армении) выражает удовлетворение плодотворным диалогом, состоявшимся с делегацией Армении, одни ответы которой были исчерпывающими, другие – менее точными и нуждающимися в дополнении в письменной форме или при представлении следующего периодического доклада. Он предлагает Армении принять во внимание рекомендации, которые будут сформулированы Комитетом по итогам рассмотрения ее пятого и шестого периодических докладов, чтобы помочь ей улучшить ситуацию в стране с точки зрения борьбы с расовой дискриминацией.

50. **Г-н Киракосян** (Армения) благодарит членов Комитета за интересный диалог, проведенный ими с армянской делегацией, и заверяет их в том, что правительство Армении уделит заключительным замечаниям Комитета самое серьезное внимание.

51. *Делегация Армении покидает зал заседания.*

Возобновленное обсуждение завершается в 12 ч. 10 м.